

Levenhuk Zeno Multi Magnifiers



Zeno Multi ML3

Zeno Multi ML5

Zeno Multi ML7

Zeno Multi ML9

Zeno Multi ML11

Zeno Multi ML13

Zeno Multi ML15 White

Zeno Multi ML17 Black

30x/35x/55x

5x/16x

3x/16x

3x/10x/16x

2.5x/6x/16x

2x/3x/4x

2x/5x/16x

2x/5x/16x

LED, UV

LED

LED

LED

LED

LED

LED

LED

3 * LR44

3 * AAA

3 * AAA

3 * AAA

3 * AAA

3 (x3) * AAA

3 * AAA
4 * AA + AC adapter

3 * AAA
4 * AA + AC adapter

EN CAUTION! Never use the magnifier to look directly at the sun, laser or another bright source of light, to avoid permanent eye damage and blindness.

BG ВНИМАНИЕ! Никога не използвайте лупата за гледане директно към Слънцето, лазер или друг ярък източник на светлина, за да предотвратите невъзвратимото увреждане на очите и слепота.

CZ UPOZORNĚNÍ! Lupu nikdy nepo užívejte k přímému pohledu do slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru hrozí trvalé poškození zraku a oslepnutí.

DE VORSICHT! Richten Sie das Vergrößerungsglas unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSGEFAHR.

ES ATENCIÓN! Nunca mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este instrumento, ya que esto podría causar daño permanente en la retina y ceguera.

HU VIGYÁZAT! A nagyítóval soha ne nézzen közvetlenül a Napba, lézersugárba vagy más egyéb erős fényforrásba, hogy elkerülje a maradandó szemkárosodás, illetve a megvakulás kockázatát.

IT ATTENZIONE! Non guardare mai il sole, la sorgente di un fascio laser o un'altra intensa sorgente luminosa indossando lenti d'ingrandimento: potrebbe causare cecità o danni permanenti alla vista.

PL UWAGA! Należy unikać patrzenia przez szkło powiększające bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia lub utraty wzroku.

RU ВНИМАНИЕ! Никогда не смотрите сквозь лупу на Солнце, лазер или другие яркие источники света: это может привести к необратимому повреждению глаз, вплоть до слепоты.

EN

Levenhuk Zeno Multi Magnifiers – a series of multifunctional magnifiers that combine several tools in one. They are of great use to stamp and coin collectors, photographers, fans of embroidery, readers, repair workers, etc. The lenses are easy to install and interchange. The LED illumination can be switched on or off. Batteries replacement: open the battery compartment cover, replace the batteries and close the cover. **Zeno Multi ML3**: foldable design, three built-in lenses. **Zeno Multi ML5, ML7**: handle with built-in LED illumination, two interchangeable lenses. **Zeno Multi ML9, ML11**: handle with built-in LED illumination, three interchangeable lenses. **Zeno Multi ML13**: three hand held magnifiers with fixed lenses. **Zeno Multi ML15, ML17**: LED illumination can be run on batteries or an AC adapter. These two models feature tabletop bases, flexible neck with LED illumination and a removable lamp. **Zeno Multi ML17** also features clamps and a special soldering iron holder.

Warranty: lifetime. For further details, please visit our web site: www.levenhuk.com/warranty The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

BG

Лупи Levenhuk Zeno Multi – серия от многофункционални лупи, които комбинират няколко инструмента в едно. Те са много полезни за филателисти и нумизмати, фотографи, любители на бродерията, читатели, специалисти по ремонтите и т.н. Лещите се монтират и сменят лесно. Светодиодното осветление може да се включва и изключва. Смяна на батериите: отворете капака на отделението за батерии, сменете батериите и затворете капака. **Zeno Multi ML3**: сгъваема конструкция, три вградени лещи. **Zeno Multi ML5, ML7**: дръжка с вградено светодиодно осветление, две взаимозаменяеми лещи. **Zeno Multi ML9, ML11**: дръжка с вградено светодиодно осветление, три взаимозаменяеми лещи. **Zeno Multi ML13**: три ръчни лупи с фиксирани лещи. **Zeno Multi ML15, ML17**: светодиодно осветление може да работи на батерии или с променливотоков адаптер. Тези два модела са оборудвани с настолни основи, гъвкава стойка със светодиодно осветление и сваляща се лампа. **Zeno Multi ML17** също има скоби и специален държач за паялник. Гаранция: доживотна. За повече информация посетете нашата уебстраница: www.levenhuk.bg/pravila-i-usloviya/#garantsiya Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

CZ

Multifunkční zvětšovači skla Levenhuk Zeno Multi – řada multifunkčních zvětšovacích skel, která sloužíjí několik nástrojů do jediného. Jsou velmi užitečná pro sběratele známek a mincí, fotografy, příznivce vyšívání, čtenáře, opraváře atd. Čochky se snadno instalují i vyměňují. Osvětlení pomocí LED lze používat dle potřeby. Postup výměny baterií: otevřete kryt baterií, baterie vyměňte a kryt zavřete. **Zeno Multi ML3**: skládací konstrukce, tři vestavěné čočky. **Zeno Multi ML5, ML7**: rukojeť s osvětlením pomocí LED, dvě výměnné čočky. **Zeno Multi ML9, ML11**: rukojeť s osvětlením pomocí LED, tři výměnné čočky. **Zeno Multi ML13**: tři ruční zvětšovači skla s pevnými čočkami. **Zeno Multi ML15, ML17**: osvětlení pomocí LED lze napájet z baterií nebo ze síťového adaptéru. Tyto dva modely jsou vybaveny stolními stojany, ohebným krkem s osvětlením pomocí LED a odnímatelnou lampou. Model **Zeno Multi ML17** je vybaven také svírkami a speciálním držákem pro páječku. Záruka: doživotní. Další informace – navštivte naše webové stránky: www.levenhuk.cz/zaruka Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provádět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoliv výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

DE

Levenhuk Zeno Multi – eine Serie multifunktionaler Vergrößerungsgläser, die gleich mehrere nützliche Werkzeuge in Einem bieten. Eine tolle Idee für Briefmarken- und Münzsammler, Fotografen, für zarte Stickarbeiten, zum Lesen, bei Reparaturen und und und... Die Linsen lassen sich ganz einfach anbringen und austauschen. Zum besseren Sehen gibt es eine LED-Beleuchtung, die sich ein- und ausschalten lässt. Batteriewechsel: Batteriefachdeckel öffnen, Batterien ersetzen und Deckel schließen. **Zeno Multi ML3**: Klappausführung, drei integrierte Linsen. **Zeno Multi ML5, ML7**: Griff mit integrierter LED-Beleuchtung, zwei austauschbare Linsen. **Zeno Multi ML9, ML11**: Griff mit integrierter LED-Beleuchtung, drei austauschbare Linsen. **Zeno Multi ML13**: Drei Handlupen mit fest angebrachten Linsen. **Zeno Multi ML15, ML17**: Die LED-Beleuchtung funktioniert mit Batterien oder Netzteil. Bei diesen beiden Modellen gibt es eine Basis zum festen Stand auf dem Tisch, einen flexiblen Schwanenhals mit LED-Beleuchtung, die Lampe ist abnehmbar. Die **Zeno Multi ML17** bietet zusätzlich auch praktische Klemmen („dritte Hand“) und einen speziellen Halter für den Lötkolben. Garantie: lebenslängliche. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

ES

Lupas multifuncionales Levenhuk Zeno Multi: una serie de lupas multifuncionales que combinan varias herramientas en una. Son de gran utilidad para coleccionistas de sellos y monedas, fotógrafos, entusiastas del bordado, lectores, reparaciones, etc. Las lentes son fáciles de instalar e intercambiar. La iluminación LED se puede encender o apagar. Para sustituir las pilas, abra la tapa del alojamiento de las pilas, sustitúyalas y cierre la tapa. **Zeno Multi ML3**: diseño plegable, tres lentes incorporados. **Zeno Multi ML5, ML7**: mango con iluminación LED incorporada, dos lentes intercambiables. **Zeno Multi ML9, ML11**: mango con iluminación LED incorporada, tres lentes intercambiables. **Zeno Multi ML13**: tres lupas de mano con lentes fijas. **Zeno Multi ML15, ML17**: la iluminación LED puede funcionar con baterías o con un adaptador de CA. Estos dos modelos cuentan con bases para colocar sobre una mesa, cuello flexible con iluminación LED y una lámpara extraíble. El **Zeno Multi ML17** también cuenta con abrazaderas y un soporte especial para soldador. Garantía: de por vida. Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/atencion/#garantia

Levenhuk se reserva el derecho a modificar o descatálogo cualquier producto sin previo aviso.

HU

Levenhuk Zeno Multi nagyítók – többfunkciós, több eszközt egyesítő nagyítószorozat. Nagy hasznát veszik bélyeg- és érmegyűjtők, fotósok, kézimunka- és olvasást kedvelők, javítással foglalkozó szakemberek stb. A lencsék egyszerűen felszerelhetők és cserélhetők. A LED-es megvilágítás be-/kikapcsolható. Elemcsere: nyissa ki az elemtartó fedelét, cserélje ki az elemeket, zárja le a fedet. **Zeno Multi ML3**: összecusukható kialakítás, három beépített lencsével. **Zeno Multi ML5, ML7**: beépített LED-es megvilágítással ellátott nyél, két cserélhető lencsével. **Zeno Multi ML9, ML11**: beépített LED-es megvilágítással ellátott nyél, három cserélhető lencsével. **Zeno Multi ML13**: három fix lencsével ellátott nyél. **Zeno Multi ML15, ML17**: a LED-es megvilágítás elemről/akkumulátorról vagy hálózati adapterről is használható. Ez a két modelt asztali talppal, LED-es megvilágítással és levehető lámpával ellátott hajlékony nyakkal van felszerelve. A **Zeno Multi ML17** emellett rögzítőcsipeszekkel és speciális pákatartóval is fel van szerelve. Szavatosság: élettartamra szóló. További részletekért látogasson el a weboldalunkra: www.levenhuk.hu/ugyfelszolgalat/#garancia A gyártó fenntartja magának a jogot a termékinálatal és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

IT

Levenhuk Zeno Multi Lenti d'ingrandimento: una serie di lenti d'ingrandimento multifunzionali che combinano vari strumenti in uno. Sono molto utili per collezionisti di francobolli e monete, fotografi, appassionati di cucito, lettori, riparatori, ecc. Le lenti sono facili da installare e sostituire. L'illuminazione a LED può essere accesa o spenta. Sostituzione delle batterie: aprire il coperchio dello scomparto batterie, sostituire le batterie e chiudere il coperchio. **Zeno Multi ML3**: design ripiegabile, tre lenti incorporate. **Zeno Multi ML5, ML7**: manico con illuminazione LED incorporata, due lenti intercambiabili. **Zeno Multi ML9, ML11**: manico con illuminazione LED incorporata, tre lenti intercambiabili. **Zeno Multi ML13**: tre lenti d'ingrandimento fisse e compatte. **Zeno Multi ML15, ML17**: l'illuminazione LED può essere alimentata a batterie o a corrente. Questi due modelli includono una base da tavolo, un supporto flessibile con illuminazione LED e una lampada removibile. La **Zeno Multi ML17** include anche dei morsetti e uno speciale sostegno per la punta del saldatore. Garanzia: a vita. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty Levenhuk si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o sospenderne la produzione senza alcun preavviso.

PL

Lupy Levenhuk Zeno Multi - seria wielofunkcyjnych lup, które łączą w sobie kilka narzędzi. Są one bardzo użyteczne dla kolekcjonerów znaczków i monet, fotografów, miłośników haftu, czytelników, serwisantów itp. Soczewki są łatwe w montażu i wymianie. Podświetlenie LED można włączyć i wyłączyć. Wymiana baterii jest również prosta: wystarczy otworzyć pokrywę komory baterii, wymienić je, a następnie zamknąć pokrywę. **Zeno Multi ML3**: konstrukcja składana, trzy wbudowane soczewki. **Zeno Multi ML5, ML7**: uchwył z wbudowanym podświetleniem LED, dwie wymienne soczewki. **Zeno Multi ML9, ML11**: uchwył z wbudowanym podświetleniem LED, trzy wymienne soczewki. **Zeno Multi ML13**: trzy lupy ręczne ze stałymi soczewkami. **Zeno Multi ML15, ML17**: podświetlenie LED może być zasilane baterijnie lub z sieci. Te dwa modele są wyposażone w podstawy stołowe, elastyczny wysięgnik z podświetleniem LED i zdejmowaną lampę. **Zeno Multi ML17** ma również zaciski i specjalny uchwył do lutownicy. Gwarancja: na całe życie. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

RU

Мультилупы Levenhuk Zeno Multi — несколько инструментов в одном! Эти лулы очень удобны и при коллекционировании, фотографировании, вышивании, чтении, ремонтных работах и т. д. Сменные линзы легко устанавливать и заменять. Встроенную подсветку можно включать и выключать. Замена батареек: откройте крышку батарейного отсека, замените батарейки и закройте крышку. **Zeno Multi ML3**: складной корпус, три встроенные линзы. **Zeno Multi ML5, ML7**: ручка с подсветкой и две сменные линзы. **Zeno Multi ML9, ML11**: ручка с подсветкой и три сменные линзы. **Zeno Multi ML13**: три лулы на ручках с фиксированными линзами. **Zeno Multi ML15, ML17**: питание подсветки не только от батареек, но и от сетевого адаптера. Снабжены настольными основаниями, гибкими штативами с подсветкой, съемной лампой. **Zeno Multi ML17** дополнительно имеет фиксаторы-зажимы и держатель паяльника. Гарантия пожизненная. Подробнее: www.levenhuk.ru/support Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.